

# Käyttöohjeet osoitteessa



## Portaiden kiipeilijä *motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med*



motion stair 900  
motion stair 900 med

## Sisältö

1.	Yleisiä tietoja .....	3
2.	Laitteiden luokittelu.....	3
3.	Turvallisuusohjeet.....	4
	Laitteiden turvallinen asennus .....	4
	Turvallinen koulutus .....	5
	Indikaatiot ja vasta-aiheet.....	6
4.	Näytön käyttö .....	7
	Yleiskatsaus näytön/painikkeiden toimintoihin .....	7
	Ohjelman valinta.....	8
	Pulssijärjestelmät.....	8
	Induktiivinen lataus (valinnainen) .....	9
5.	Hoito, kunnossapito ja huolto .....	9
	Ohjeet vikatilanteen havaitsemista varten (vika).....	13
	Huolto-ohjeet käyttäjälle .....	13
	Valtuutetun asiantuntijan suorittama huolto .....	13
	Kalibrointi/huolto .....	14
6.	Tekniset tiedot* .....	14
7.	Jätehuolto.....	14
8.	Takuu.....	15

## 1. Yleisiä tietoja



Lue nämä käyttöohjeet, mukaan lukien kaikki turvallisuusohjeet ja varoitukset, huolellisesti **ennen kuin käytät** harjoituslaitetta **ensimmäistä kertaa** varmistaaksesi, että sitä käytetään turvallisesti ja tarkoituksenmukaisesti. Säilytä tämä asiakirja myöhempää käyttöä varten ja anna se eteenpäin, jos luovutat laitteen eteenpäin.

Laitteiden tarkoituksena on kardiopulmonaalinen harjoittelu ja kehon toistettava rasitus esimerkiksi diagnostisia ja terapeuttisia toimenpiteitä varten. Laitteita käyttävät pääasiassa kardiologian, fysioterapian, urheilulääketieteen ja kotikäytön käyttäjät. Laitteita käytetään myös luustolihasen kehittämiseen ja vahvistamiseen sekä harjoittelun aikana vaurioituneiden nivelten liikkuvuuden lisäämiseen.

Laitteet mahdollistavat ihmiskehon ja sydän- ja verenkiertoelimistön toistettavan fyysisen rasituksen ennaltaehkäisyä, kuntoutusta ja diagnosointia varten.

Harmaalla pohjalla oleva teksti tarkoittaa tekstiosuuksia, jotka käsittelevät yksinomaan fitness-linjan laitteiden varusteluominaisuuksia.

## 2. Laitteiden luokittelu

- *Cardio line med* -laitteet ovat direktiivin EU 2017/745 mukaisia **MD** lääkinällisiä tuotteita, jotka on luokiteltu luokkaan IIa. Jarrun säätöalueella näytön tarkkuus on +/- 5 %.
- *Cardio Line* -laitteet ovat standardien DIN EN ISO 20957-1 ja DIN EN ISO 20957-5 mukaisia; sovellusluokka S (kaupallinen käyttö/studio) ja H (kotikäyttö), tarkkuusluokka A +/- 10 %, ja ne on suunniteltu yksinomaan kuntoilu- ja urheilualalle.

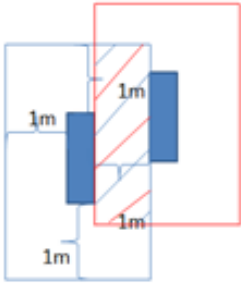
Laitteella voi harjoitella vain yksi henkilö kerrallaan; tyyppikilvessä ilmoitettua käyttäjän enimmäispainoa ei saa ylittää.

### 3. Turvallisuusohjeet

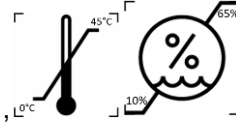
#### Laitteiden turvallinen asennus



Kuva 1: Laitteen sivukuva, jossa on pääelementtien merkinnät.







- Aseta laite tukevalle, vaakasuoralle, tasaiselle ja liukumattomalle alustalle ja tasaa laite säätöruuveilla niin, että se ei heilahda.
- Laitteen ympärillä olevan vapaan alueen on oltava vähintään 1 metri suurempi kuin laitteen liikkumisalueen, jotta varmistetaan turvallinen pääsy ja poistuminen laitteesta myös hätätilanteissa. Turvaetäisyydet voivat kuitenkin olla päällekkäisiä (ks. kuva).



- Sijoita laite vain kuiviin tiloihin osoitteessa , 10°C .
- Varmista, että paikalla ei ole sähkömagneettista säteilyä, esim. radioantenneista, säteilevistä loistelampuista jne. peräisin olevaa säteilyä, sillä ne voivat vaikuttaa pulssimittaukseen.
- Rungon alapuolen on aina oltava vapaa riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi.
- Kaikki tässä luetellut laitteet ovat verkosta riippumattomia. Ne tuottavat oman virran käytön aikana tai saavat virran ohjelmoinnin aikana vakiona asennetusta kondensaattorista. Kondensaattori ladataan harjoittelun aikana, ja sen käyttöikä on > 20000 sykliä.
- Huomio: Noudata aina tämän käyttöoppaan luvussa 5 annettuja hoito-, huolto- ja kunnossapito-ohjeita.

## Turvallinen koulutus

- Ennen harjoittelun aloittamista valtuutetun henkilön, esimerkiksi lääkärin, on tarkistettava harjoittelukelpoisuus. Katso kohta "Indikaatiot ja vasta-aiheet".
- Huomaa, että liiallinen harjoittelu voi olla haitallista.
- Jos koet pahoinvointia tai huimausta, lopeta harjoittelu välittömästi ja ota yhteys lääkäriin.
- Harjoittelu laitteilla on sallittua vain vahingoittumattomalla iholla.
- Harjoittelun aikana on suositeltavaa käyttää tiukasti istuvia, kevyitä urheiluvaatteita, jotka eivät voi jäädä kiinni laitteen osiin harjoittelun aikana. Käytä aina sopivia urheilujalkineita, jotta polkimet pysyvät varmasti jalassa.
- Ennen harjoittelun aloittamista tarkista laitteen vakaus, vialliset osat tai mahdollinen manipulointi. Jos olet havainnut vikoja tai olet epävarma, kysy valvojalta ennen harjoittelun aloittamista.
- Ennen harjoittelun aloittamista on varmistettava, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä, jotta vältetään kolmansien osapuolten vaarantaminen. Erityisesti valvomattomat lapset on pidettävä kaukana laitteesta.
- **Varoitus:** Askemat, joiden päällä käyttäjä seisoo harjoittelun aikana, nostetaan ylempään lähtöasentoon riittävän vahvoilla jousilla. Sen varmistamiseksi, etteivät pomppivat jalat aiheuta vammoja, laitteeseen noustessa on noudatettava seuraavia ohjeita
  - Seiso laitteen edessä ja pidä käsilläsi kiinni ohjaustangosta.
  - Aseta ensin toinen jalka polkimelle ja paina se lattiaan.
  - Siirrä vartalosi painon kokonaan tälle polkimelle.
  - Paina nyt toinen poljin lattiaan toisella jalalla.
  - Molemmat polkimet ovat nyt alhaalla
  - Aloita nyt polkeminen molemmilla jaloilla ja siirry porrasliikkeen toiminnalliselle alueelle. Oikein suoritettuna et osu polkimella ylä- tai alapäähän.
  - Jos haluat lopettaa harjoittelun uudelleen, anna itsesi liukua alas molemmilla polkimilla, kunnes kosketat maata.
  - Nosta nyt hitaasti poljinta riittävällä vastapaineella.
  - Jos poljin on yläpysäytyksessä, voit laskea jalkasi lattialle laitteen eteen ja antaa toisen polkimen liikkua ylöspäin samalla tavalla.
  - Jos myös toinen poljin on yläpysäytyksessä, ota jalka pois polkimelta.
  - Harjoittele laitteeseen nousemista ja siitä poistumista useita kertoja, jotta osaat käyttää sitä turvallisesti - vaikka olisitkin saavuttanut tietyn väsymystason harjoittelun jälkeen.

-  **Varoitus:** Sykemittausjärjestelmä on altis toimintahäiriöille. Liiallinen harjoittelu voi johtaa vaarallisiin vammoihin tai kuolemaan. Jos tunnet itsesi huonovointiseksi, lopeta harjoittelu välittömästi ja ota yhteys lääkäriin tai terapeuttiin.
-  **Varoitus:** Laitetta saa käyttää vain kotelon kanssa ja kuivissa tiloissa.
-  **Valinnaista virtaliitäntää koskeva varoitus:** Käytä vain hyväksytyjä virtalähteitä, jotka on testattu standardin IEC 60601-1 mukaisesti ja jotka laitteen valmistaja on hyväksynyt. Varmista, että pistoke on asennettu siten, että sen irrottaminen on vaikeaa (esim. lattiarasioiden kautta, asennus laitteen alle tai kaapelikanaviin, virtalähteen sijoittaminen vaikeapääsyisiin paikkoihin).
-  **Varoitus:** Jos lääkinnällistä laitetta muutetaan, on suoritettava asianmukaiset testit ja tarkastukset, jotta voidaan varmistaa laitteen turvallinen käyttö. Laitetta ei saa muuttaa ilman valmistajan lupaa.

### Indikaatiot ja vasta-aiheet

Ennen harjoittelun aloittamista ota yhteyttä lääkäriin tai terapeuttiin varmistaaksesi, että harjoittelu soveltuu harjoitteluun.

### Esimerkilliset merkinnät

- Tuki- ja liikuntaelimestön liikkuvuus
- Lihasten vahvistaminen
- Sydän- ja verisuonijärjestelmän vahvistaminen

### Esimerkkejä vasta-aiheista

- Sydän- ja verisuonitaudit
- Tuki- ja liikuntaelinten kipu
- Koulutuksen aikana:
  - Kipu rintakehän alueella
  - Epämukavuus
  - Pahoinvointi
  - Huimaus
  - Hengenahdistus

**Kysy lääkäriltäsi, jos käytät lääkkeitä.**

## 4. Näytön käyttö

Kolme tai yhdeksän harjoitusohjelmaa mahdollistavat yksilöllisen ja monipuolisen harjoittelun motion stair 900 ja motion stair 900 med -laitteilla.

	stair 900 / 900 med
Perusvarusteet	Pikakäynnistys, aikaharjoittelu, sykeharjoittelu
sis. ohjelmapaketin	Pikakäynnistys Karsinnat Pulssiharjoittelu + 6 muuta ohjelmaa

### Yleiskatsaus näytön/painikkeiden toimintoihin



Kuva 2: Näytön näkymä, jossa selitetään painikkeiden toiminnot, todellinen näkymä voi vaihdella väreiltään, painikkeiden määrittely on sama.

#### Painikkeiden selitykset:


- **Koti-painike on** fyysinen painike näytön lasin alla. Sitä painamalla pääset päävalikkoon. Kun HOME-painiketta painetaan pitkään (vähintään 6 sekuntia), näytön elektronikka nollautuu.
- Paina PAUSE-painiketta (⏸) keskeyttääksesi harjoitusjakson.
- Harjoittelu voidaan aloittaa tai jatkaa painamalla PLAY-painiketta (▶).
- COOL-painike (❄) lopettaa harjoitusjakson välittömästi. Koulutustuloksista luodaan välittömästi yhteenveto, joka näytetään ja tarvittaessa lähetetään yhteensopivaan koulutuksen ohjausohjelmistoon.
- Käytä "+"- tai "-"-painiketta asetettavien parametrien tai tehoarvojen suurentamiseen tai pienentämiseen.
- Navigoi **nuolinäppäimillä** vastaavissa valikoissa ja vahvista arvot tai asetukset.
- Voit navigoida ohjelmavalikoimassa pyyhkäisy-/liipaisuliikkeillä.

#### Ohjelmasta riippuen osa seuraavista parametreista näytetään:

- Ohjelman nimi.
- Aika: Koulutuksen kesto tai jäljellä oleva aika.
- Syke: Sykenäyttö, kun käytetään yhteensopivaa sykellähetinvyötä. Sykemittari näyttää nykyisen sykevälialueen ohjelmissa, joissa on tavoite- tai maksimisyke. Näytössä näkyvä profiili-ilmaisina näyttää intensiteettialueen etenemisen harjoittelun aikana.
- Watt: Teho näytetään watteina. Samalla intensiteetti näytetään graafisesti profiilissa.
- km/h: Kuvitteellinen nopeus näytetään km/h.
- Nopeus: Polkimen kierrokset minuutissa.
- L/R (ei vartalossa 900/900 med): Vasemman ja oikean jalan voimasuhde näytetään tässä prosentteina.
- HRV: Sykevaihtelu näytetään RMSSD-arvon avulla (vaatii **POLAR** H10-anturin).
- resp: Hengitystaajuus (vaatii **POLAR** H10-anturin).
- km: Lisätty tai jäljellä oleva matka. Näyttö on metreinä; 1000 m:stä alkaen 10 m:n askelin (1,00 km).
- K-Cal: Lisättyjen tai jäljellä olevien kalorien kulutus.
- Taso: Intensiteettitaso 1 - 21.

- Ø Jos parametreihin on lisätty tämä symboli, kyseessä ovat keskiarvot.


## Tulokset

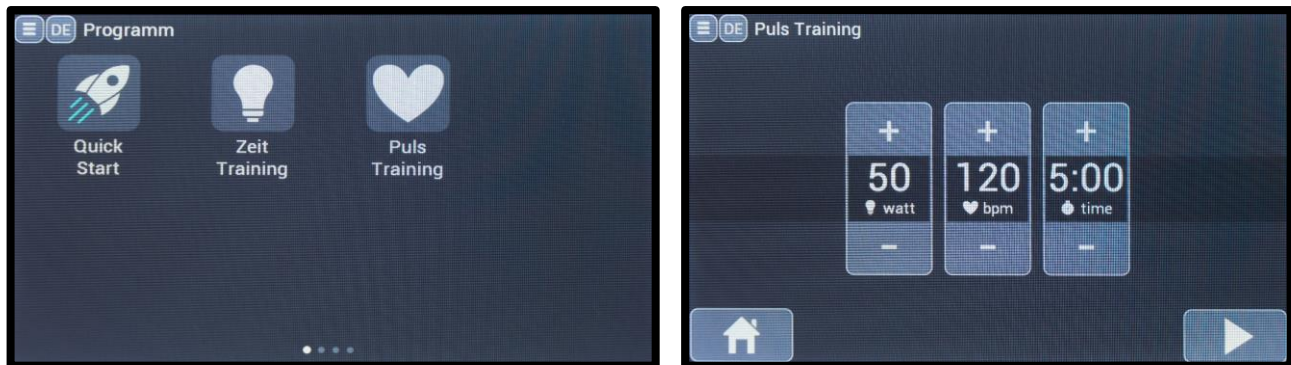
Kun harjoitusohjelma on suoritettu tai kun se on peruutettu ennenaikaisesti COOL  -painikkeella, tulokset näkyvät näytössä ja suoritetaan 3 minuutin jäähdyttely. Tämä voidaan peruuttaa HOME-painikkeella.

Osa arvoista on keskiarvoja (wattia, km/h, nopeus, syke, korkeusmetriä/min), osa kumuloituja (km, K-Cal, aika, korkeusmetriä). Keskiarvot on merkitty symbolilla Ø.

Näiden tulosten avulla voidaan seurata henkilökohtaisen suorituskyvyn kehittymistä ja siten motivoida.


## Ohjelman valinta


Haluttu harjoitusohjelma voidaan valita päävalikossa napauttamalla vastaavaa kuvaketta. Tämän jälkeen pääset konfigurointisivulle, jossa voit asettaa asiaankuuluvat harjoitusparametrit. Vahvista syöttö painamalla PLAY-painiketta  ja käynnistä harjoitusohjelma. Voit palata päävalikkoon kotikuvakkeen tai kotipainikkeen avulla.



Kuva 3: Ohjelman valinta ja konfigurointi manuaalista harjoittelua varten.

## Pulssijärjestelmät

Motion cardio line 900- ja motion cardio line 900 med -laitteissa on alkuperäinen **POLAR** -pulssijärjestelmä, joka käyttää vakiona rintanauhaa signaalien tallentamiseen. Tämä mahdollistaa yksilöllisen harjoittelun eri ohjelmissa. Langaton tiedonsiirto näyttöelektronikkaan on koodattu (joko 5 kHz tai  Bluetooth). Uusi **POLAR** "auto-pairing" -tekniikka perustuu turvalliseen ja häiriöttömään tiedonsiirtoon Bluetoothin kautta. Tämä tekniikka edellyttää H10- tai H9-lähettimien käyttöä.



Myös muut parametrit, kuten HRV ja hengitystaajuus, siirretään monitoriin  Bluetooth -yhteyden kautta.




Jos käytetään vanhoja, esim. T31-koodattuja lähettämiä, yhteensopivuus on alaspäin. On kuitenkin huomattava, että 5 kHz:n tekniikalla tapahtuvassa signaalinsiirrossa voi esiintyä häiriöitä.


Vilkkuvan sydänsymbolin väri osoittaa käytetyn tekniikan.

vaaleansininen=Bluetooth vihreä=5kHz

## ANT+

Motion cardio line 900- ja motion cardio line 900 med -laitteet mahdollistavat valinnaisen tiedonsiirron  -sivuston kautta sekä sykkeensiirron 5kHz/ Bluetooth -sivuston kautta. Tätä varten tarvitaan suorituskyypaketti. motion cardio line 900- ja motion cardio line 900 med -laitteet tunnistavat automaattisesti, että laitteessa on

Polar 5kHz/ Bluetooth signaali tai  signaali. Pariliitoksen muodostamiseksi  -anturin kanssa käyttäjän on jo oltava halutussa harjoitusohjelmassa ja vastaavan anturin on oltava monitorin integroidun radioantennin lähellä.

Tummansininen vilkkuva sydänsymboli vahvistaa sykkeen lähetyksen  kautta.





Kuva 11: ANT+-anturin pariiloituksen muodostaminen sykkeen lähettämistä varten.

**DIN EN ISO 20957 -standardin mukaiset**

Varoitus! Sykemittausjärjestelmät voivat olla epätarkkoja. Liiallinen harjoittelu voi johtaa vakaviin terveyshaittoihin tai kuolemaan. Lopeta harjoittelu välittömästi, jos sinua huimaa tai heikottaa.

**Induktiivinen lataus (valinnainen)**

Lisävarusteena saatava induktiivinen latausmoduuli voidaan aktivoida kaikkiin motion cardio line 900- ja motion cardio line 900 med -laitteisiin "connect-paketin" avulla. Tämä mahdollistaa Qi-standardin mukaisten mobiililaitteiden kontaktittoman lataamisen (Qi). Sydämentahdistimen tai implantoidun defibrillaattorin (ICD) käyttäjien suositellaan pitävän vähintään 10 cm:n etäisyyttä latauskelasta.



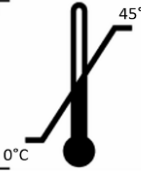





**5. Hoito, kunnossapito ja huolto**

Kaikki emotion fitnessin sydänlaitteet ovat kestäviä ja vaativat vain vähän huoltoa, jotta ne toimisivat harjoituslaitteina pitkään. Tarvittava hoito on kuitenkin suoritettava tunnollisesti.

**⚠️ Varoitus:** Laitteen saa avata vain valtuutettu asiantuntija.

**Symbolit ja merkitys**

Turvallisuusmerkki	Viite	Otsikko
	ISO 7010-P017	Työntö kielletty
	ISO 7010-W012	Varoitus, sähkö
	ISO 7000-1641	Käyttöohjeet
<b>Sicherheitshinweis gemäß DIN EN ISO 20957</b>  Warnung! Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel- Schwächegefühl sofort das Training beenden.	DIN EN ISO 20957	Sykemittauksen turvallisuusohjeet

	ISO 7000-3082	Valmistaja
	ISO 7000-2497	Valmistuspäivämäärä
	ISO 7000-0632	Lämpötilan rajoittaminen
	ISO 7000-2620	Kosteus, rajoitus
	ISO 7010-W001	Yleinen varoitusmerkki
	ISO 7010-M002	Noudata käyttöohjeita
	IEC 60417-5840	Tyypin B sovellusosa (koskee satulaa, polkimia ja ohjaustankoa)
	ISO 15233	Lääkinnällinen laite

Laitteiden turvallisuustaso voidaan säilyttää vain, jos laitteet tarkastetaan säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta. Vialliset osat on vaihdettava välittömästi ja laite on sammutettava, kunnes se on korjattu.

## Vianmääritys

Seuraavat virheilmoitukset voivat ilmetä. Jos virhe tulee toistuvasti näkyviin, alla luetelluilla toimenpiteillä voidaan korjata ongelma. Jos ne eivät johda tulokseen, on otettava yhteyttä valmistajaan ja tarvittaessa ohjelmiston valmistajaan.

Virheilmoitus	Toimenpide/s	Laitetyypit, joita asia koskee
"check heart sensor?"	Monitori haluaa käynnistää ohjelman, joka edellyttää sykemittarin käyttämistä. Jos anturia ei löydy, tämä viesti tulee näyttöön. → Tarkista pulssianturi.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet
"FBB:Incomplete frame"	FBB (Fly-By-Bluetooth®) -virhe; kun lähetettävän viestin loppu on saavutettu, mutta se ei ole vielä valmis. → Ota yhteys ohjelmiston tai laitteen valmistajaan.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → tapahtuu vain järjestelmäintegraation yhteydessä
"FBB:Bad packet type"	FBB-virhe; PC-ohjelmisto lähetti tuntemattoman sanomatyypin. → Ota yhteys ohjelmiston tai laitteen valmistajaan.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → tapahtuu vain järjestelmäintegraation yhteydessä
"FBB:Bad block check"	FBB-virhe; lohkotarkistus (luotu tarkistussumma) ei vastaa odotettua lohkotarkistusta. → Ota yhteys ohjelmiston tai laitteen valmistajaan.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → tapahtuu vain järjestelmäintegraation yhteydessä
"FBB:Missing ETX"	FBB-virhe; viestin loppu ei vastaa "Viestin loppu" -merkkiä. → Ota yhteys ohjelmiston tai laitteen valmistajaan.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → tapahtuu vain järjestelmäintegraation yhteydessä
"FBB:Parser failedi"	FBB-virhe; PC:ltä tuleva viesti ei vastaa määriteltyä sanomamuotoa. → Ota yhteys ohjelmiston tai laitteen valmistajaan.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → tapahtuu vain järjestelmäintegraation yhteydessä
"FBB:UID mismatch"	FBB-virhe; kirjautumisviestissä lähetetty käyttäjätunnus ei vastaa ohjelmaviestin käyttäjätunnusta. → Ota yhteys ohjelmiston tai laitteen valmistajaan.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → tapahtuu vain järjestelmäintegraation yhteydessä
"Program not allowed"	FBB-virhe; ohjelmisto on lähettänyt ohjelman, joka ei ole käytössä laitteessa. → Valitse toinen ohjelma tietokoneessa tai Ota yhteyttä laitteen valmistajaan tämän hankkimiseksi.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → tapahtuu vain järjestelmäintegraation yhteydessä
"FBB:Missing input: ###"	FBB-virhe, parametri ## puuttuu ohjelmaviestistä, mutta sitä tarvitaan (ohjelmaa ei käynnistetä). → Ota yhteys ohjelmiston tai laitteen valmistajaan.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → tapahtuu vain järjestelmäintegraation yhteydessä
"Par ## out of range: ###<###<###"	PC-ohjelmisto lähetti laitteelle vaaditun asetusparametrin sallitun alueen ulkopuolella. → Ota yhteys ohjelmiston valmistajaan.	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → tapahtuu vain järjestelmäintegraation yhteydessä
"Profiili> 50 steps"	Virheilmoitus, jos toistetaan profiilia, jossa on liian monta askelta. → Vähennä intervallivaiheiden määrää PC-ohjelmassa (vain intervalliohjelmassa).	Kaikki motion cardio line 900 -laitteet → Esiintyy vain järjestelmäintegraation

	tai ota yhteys ohjelmiston tai laitteen valmistajaan.	ja valitun intervalliohjelman yhteydessä
"Infocode: ### (joskus lisätekstin kanssa)	MCU6-moottorinohjausyksikön virhenumero näytetään. → Ota yhteyttä laitteen valmistajaan.	h/p/Cosmos-juoksumatto
"Sprintex Err: A##:###"	Sprintex-ohjaimen virhenumero näytetään. → Ota yhteyttä laitteen valmistajaan.	Sprintex juoksumatto
"Sprintex Err: \$- \$"	Sprintex-ohjaimen virhenumero näytetään. → Ota yhteyttä laitteen valmistajaan.	Sprintex juoksumatto
"Sprintex Err: no reply"	Näyttö ei saa vastausta Sprintex-ohjaimelta. → Ota yhteyttä laitteen valmistajaan.	Sprintex juoksumatto

## Ohjeet vikatilan havaitsemiseen (vika)

Jos laitteissa ilmenee virheitä, joita et voi luokitella, ota yhteyttä emotion fitness GmbH & Co KG:hen. Jokaisesta virheilmoituksesta on syytä pitää valmiina viallisen laitteen sarjanumero ja mallityyppi, sillä ne voivat olla tärkeitä oikean diagnoosin tekemisen ja ennen kaikkea oikeiden varaosien toimittamisen kannalta!

## Huolto-ohjeet käyttäjälle

Tarkasta laite silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa, mutta vähintään päivittäin, ja kiinnitä erityistä huomiota viallisiin osiin, löysiin liitännöihin ja epätyypillisiin ääniin.

Seuraavat tarkastukset on tehtävä vähintään 6 kuukauden välein:

- Tarkasta silmämääräisesti kaikki näkyvät liitokset ja hitsausaumamat.
- Puhdista laite perusteellisesti.
- Tarkista kaikkien ruuviliitosten tiukkuus.
- Tarkista polkimien eheys ja lujuus.

Yleisesti ottaen:

- Puhdista muovipaneelit ja rungon osat tarvittaessa säännöllisesti kostealla liinalla ja miedolla saippualla ja pyyhi sitten uudelleen kuivaksi.
- Puhdistusaineita sisältävien suihkepullojen käyttö ei ole sallittua; on osoitettu, että laitteet eivät koskaan kuivu vaikeapääsyisissä paikoissa. Ruostetartuntaa ei voida sulkea pois tällä menettelyllä.
- Varmista, ettei monitorin koteloon pääse nestettä.
- Puhdista näytön näyttö vain suositelluilla näytönpuhdistusaineilla.  
(<https://www.schupp.shop/therapie-praxisbedarf/praxisbedarf/reinigung-hygiene/displayreiniger?number=3912>)
- Käytä vain mikrofid® sensitive wipes -desinfektiopyyhkeitä (<http://www.schuelke.com/>) laitteiden mahdolliseen desinfiointiin.
- Monitorin näyttö saattaa ilmoittaa, että kondensaattorin jännite on liian alhainen, jolloin ei voida taata, että laite toimii ilman jarruvirtaa. Voit ladata kondensaattorin uudelleen polkemalla suuremmalla kuormituksella tai käyttämällä laitteen valmistajan hyväksymää virtalähdettä.
- Tarkista, että kotelon kiinnikkeet ovat kireällä.
- Suosittelemme kaikkien laitteen osien, erityisesti ruuvien, hitsausaumojen ja muiden kiinnikkeiden säännöllistä silmämääräistä tarkastusta.
- Tarkista, että laitteen jalat ovat tukevasti paikoillaan.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia - ota meihin yhteyttä.

## Valtuutetun asiantuntijan suorittama huolto

Jos laitteessa ilmenee ongelmia, joita et pysty helposti itse ratkaisemaan, ota aina yhteyttä emotion fitness - palvelukeskukseen. Valtuutettu huoltotiimi auttaa sinua nopeasti ja asiantuntevasti tai antaa sinulle ohjeita.

## Kalibrointi/huolto

Elliptisten ja porraskiipeilylaitteiden (cross ja stair) käyttäjälle ei ole laissa säädetty MTK:ta. Tämä johtuu siitä, että näiden laitteiden kehon paino vaikuttaa syntyvään tehoon. emotion fitness GmbH & Co. KG tarjoaa pyydettyä jarrutehon kalibroinnin.

Lisäksi suosittelemme, että valtuutetut työntekijät tai yhteistyökumppanit **huollattavat** ja tarkastavat turvallisuuteen liittyvät osat **12 kuukauden välein**.

Tämä jakso koskee Saksan oikeudellista tilannetta. Tarkista, mitä lääkinnällisten laitteiden toimintaa koskevia lakeja maassasi sovelletaan.

Laitteet, joissa on lisänimi "med", ovat lääkinnällisiä laitteita koskevan direktiivin EU 2017/745 mukaisia. Siksi ne merkitään CE-merkinnällä ja ilmoitetun laitoksen numerolla.

Jälleenmyyjä/käyttäjä on vastuussa laitteiden sijaintipaikalla suoritettavasta kunnossapidosta, huollosta ja kalibroinnista sekä mahdollisista tarkastuksista sovellettavien alueellisten lakien ja määräysten mukaisesti!

Lisätietoja saat myös paikalliselta valtuutetulta jälleenmyyjältäsi.

## 6. Tekniset tiedot\*

Laitteen tyyppi	Mitat (L/W/H)	Paino	max. käyttäjän paino	Turvallinen työmäärä
motion stair 900 motion stair 900 med	102 cm x 73 cm x 160 cm	79 kg	150 kg	229kg

Vastusjärjestelmä: pääjarrujärjestelmästä riippumaton jarrujärjestelmä.

Tehoalue: 4-27m/min. Uppoamisnopeus

Vapaapyörä: saatavana

Seuraavat EU-direktiivit täyttyvät:

2001/95/EY yleinen tuoteturvallisuusedirektiivi

EU 2017/745, Art. 120 Lääkinnällisiä laitteita koskeva direktiivi Luokka IIa (täyttyy vain niiden laitteiden osalta, joissa on päätteeksi med).

2014/30EU EMC-direktiivi

Käytettiin seuraavia standardeja:

DIN EN ISO 20957-1 Tarkkuusluokka A, käyttöluokka S; DIN EN ISO 20957-5;

DIN EN 60601-1:2013; DIN EN 60601-1-2

\* Arvot voivat vaihdella laitteen muutosten ja lisävarusteiden vuoksi.

Tekniset ja visuaaliset muutokset sekä painovirheet sallittu.

## 7. Jätehuolto

Ostosopimuksen tekemisen yhteydessä sovitaan, että yritysasiakkaat ovat vastuussa seuraavien tuotteiden hävittämisestä.

sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2012/19/EU mukaisesti itse.

## 8. Takuu

Tämä perustuu lakisääteiseen takuuseen.

Tämän tuotteen jälleenmyyjänä emotion fitness GmbH & Co. KG tarjoaa ammattikäyttäjille 12 kuukauden ajan maksuttoman huoltopalvelun osien ja työn osalta, jos tässä käyttöohjeessa määritetty asianmukainen käyttö ja hoito voidaan osoittaa. Seuraavat 12 kuukautta emotion fitness GmbH & Co. KG vaihtaa varaosat maksutta.

Takuuoikeus raukeaa, jos tuote on huollettu tai korjattu valtuuttamattomien henkilöiden toimesta. Heti kun takuuvaatimus ilmenee, sinun on ilmoitettava siitä välittömästi kirjallisesti tai sähköpostitse emotion fitness GmbH & Co. KG:lle. Laitteen omistajan on annettava tiedot laitteen sarjanumerosta, ostoajankohdasta, vian yksityiskohtainen kuvaus ja toimituslähde.

emotion fitness GmbH & Co. KG järjestää palvelun, mutta pidättää oikeuden päättää palvelun tyypistä.

Seuraavat menettelyt ovat mahdollisia:

1. huolto-osastomme suorittaa huollon paikan päällä.
2. Lähetämme sinulle tarvittavan varaosan.
3. lähetämme korvaavan laitteen.

Asiakkaan on palautettava vialliset osat meille välittömästi. Muussa tapauksessa toimitetut varaosat laskutetaan.

Jos syyt eivät kuulu takuun piiriin, emotion fitness GmbH & Co. KG pidättää oikeuden veloittaa kaikki korjauskustannukset.

Takuu ei kata joitakin kuluja osia. Näitä ovat erityisesti satula, kampi ja kampiakselin kiinnitys, polkimet, poljinsilmukat, verhoilukankaat ja ohjaustangon kuminen kahva. **POLAR**. Pulse-järjestelmät kuuluvat lakisääteisen takuun piiriin.

Nämä takuusäännökset eivät millään tavoin vaikuta yleisiin lakisääteisiin vaatimuksiin.

Yleisten toimitusehtojemme nykyinen versio on nähtävissä ja ladattavissa verkkosivuiltamme osoitteessa [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de).

CE 0633

**Kiitos luottamuksesta!**

**emotion**  
FITNESS

Valmistaja

emotion fitness GmbH & Co KG

Trippstadter Str. 68

67691 Hochspeyer, Saksa

Puhelin +49 (0) 6305-71499-0

Faksi +49 (0) 6305-71499-111.

Internet: [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de)

Sähköposti: [info@emotion-fitness.de](mailto:info@emotion-fitness.de)

Valmistaja EUDAMED SRN: DE-MF-000016584

